



Postes Mobiles Professionnels GM360

Guide d'utilisation

68P64110B89

Issue: July 2000

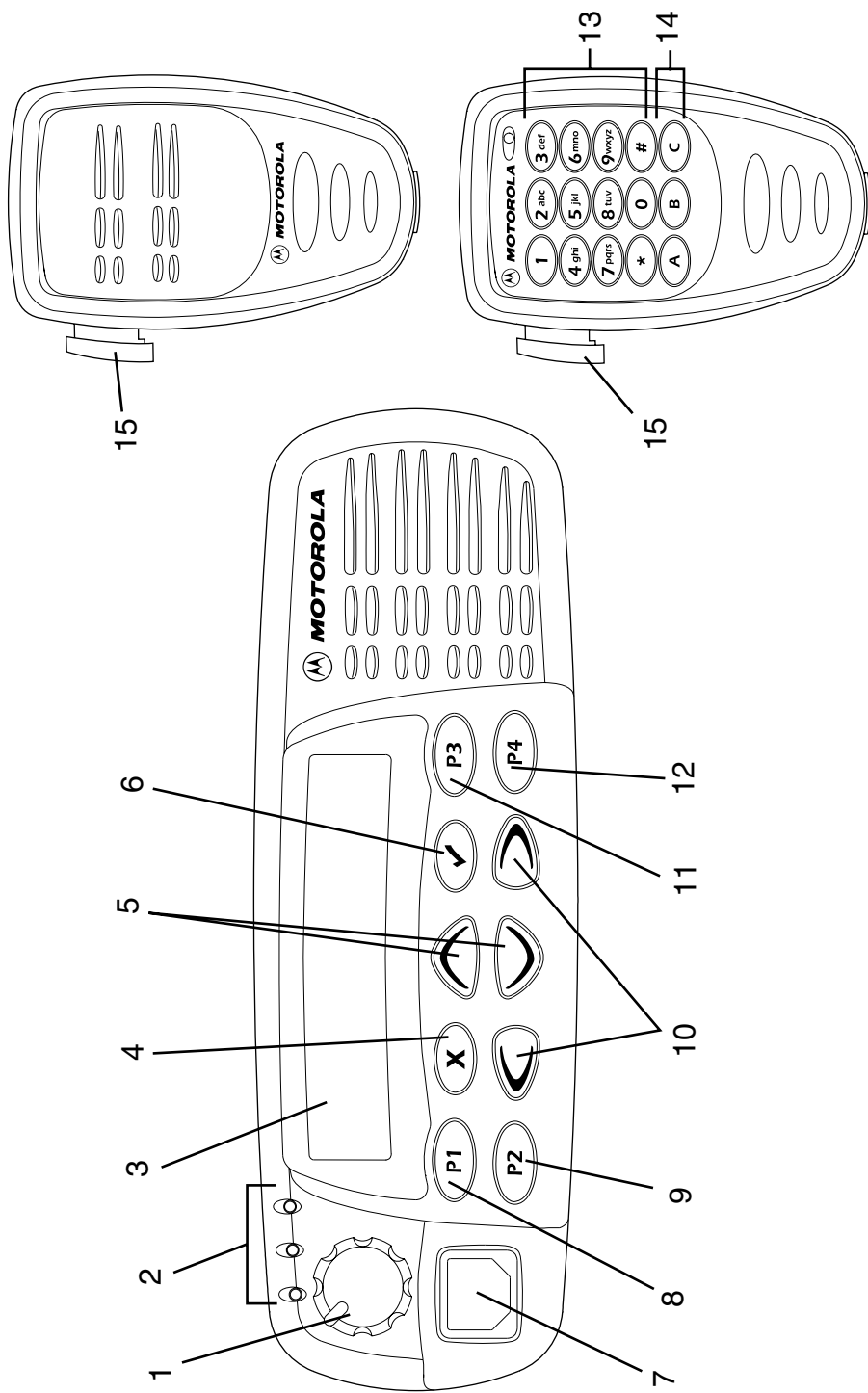


TABLE DES MATIERES

Présentation générale	3
Commandes du poste	3
Touches programmables	3
Touches du clavier	7
Verrouillage et déverrouillage du clavier	7
Touches du menu	8
Table de navigation des menus	9
Afficheur à cristaux liquides et icônes	10
Tonalités des signaux BF	11
Témoins lumineux	12
Mise en route	13
Pour allumer ou éteindre le poste	13
Message Poste activé	13
Réglage du volume	13
Sélection d'un canal	14
Mémorisation de canal	15
Emission d'un appel	15
Réception d'un appel	16
Annulation d'un appel	16
Pour terminer un appel	16

Appels	17
Appels sélectifs	17
Emission d'un appel sélectif	17
Réception d'un appel sélectif	17
Répertoire	18
Edition au clavier	19
Appels en absence	20
Appels d'état	23
Emission d'un appel d'état	23
Réception d'un appel d'état	24
Appels d'urgence	25
Mode DTMF	26
Fonctions	31
Mémoire vocale	31
Mémo	31
Message d'urgence	34
Mode Audio public	35
Coupure autoradio	36

Fonctions programmables	37
Balayage.	39
Renvoi automatique d'appel	42
Mode Direct	43
Alarme externe	44
Travailleur isolé	45
Niveau de puissance	46
Compression	47
Rétroéclairage	48
Luminosité	49
Carte d'options	50
Commande d'émission à la voix (VOX)	51
Mise hors service/Remise en service.	52
Informations poste	53
Informations sur la sécurité	55
Utilisation sûre et efficace des émetteurs- récepteurs radio Motorola	55
Exposition à l'énergie RF	55
Interférences électromagnétiques/ Compatibilité	56

Avertissement sur l'utilisation du poste	56
Véhicules équipés d'air-bags.	56
Atmosphères potentiellement explosives ..	56
Détonateurs et zones de tir	56
Utilisation du poste et exposition à l'énergie électromagnétique.	57
Installation de l'antenne	57
Fonctionnement en station de base	57
Maintenance générale.	58

Copyright

Les produits décrits dans ce manuel peuvent inclure des programmes informatiques protégés par copyright, dans des mémoires à semi-conducteurs ou autres supports. La législation des Etats-Unis ainsi que celle d'autres pays réserve à Motorola Europe et Motorola Inc. certains droits exclusifs de copyright concernant les programmes ainsi protégés, notamment le droit de copier ou de reproduire, sous quelque forme que ce soit, lesdits programmes. En conséquence, il est interdit de copier ou de reproduire, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques protégés par copyright contenus dans les produits décrits dans ce manuel sans l'autorisation expresse et écrite des détenteurs de droits. En outre, l'acquisition de ces produits ne saurait en aucun cas conférer, directement, indirectement ou de toute autre manière, une licence selon les droits de copyright, brevets, ou demandes de brevet des détenteurs desdits droits, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive sans redevance qui découle légalement de la vente du produit.

PRESENTATION GENERALE

Ce guide d'utilisation décrit le fonctionnement de base du mobile Professionnel GM360.

Veuillez lire les pages 55 à 58 **avant** de vous servir de ce poste.

COMMANDES DU POSTE

Les numéros ci-dessous renvoient aux illustrations du rabat de la couverture.

1. **Bouton Marche-Arrêt/Volume**
Sert à allumer et éteindre le poste, ainsi qu'à régler le niveau du volume.
2. **Témoins lumineux**
Ils signalent le canal, le balayage, l'état de fonctionnement, ainsi que la réception d'un appel sélectif.
3. **Afficheur à cristaux liquides (LCD) 1 ligne**
4. **Touche menu Quitter/Echapper** 
5. **Sélecteur de canal/Navigation menu – Haut/Bas**  ou 
Ces touches permettent de faire défiler les canaux. En mode Menu, elles servent à évoluer dans le menu.
6. **Touche menu Entrer/Sélect** 
7. **Jack microphone**
8. **Touche programmable 1** 

9. **Touche programmable 2** 

10. **Touches d'édition Droite/Gauche**  ou 

11. **Touche programmable 3** 

12. **Touche programmable 4** 

COMMANDES AU MICROPHONE

Parlez clairement dans le microphone en le maintenant à 2,5 – 5 cm de votre bouche.

13. **Clavier**

14. **Touches programmables**   

15. **Alternat**

Appuyez et maintenez enfoncé ce bouton pour parler ; relâchez-le pour écouter.

TOUCHES PROGRAMMABLES

(Microphone à clavier)

Plusieurs touches de votre poste peuvent être programmées (avec le logiciel Customer Programming Software CPS) pour activer les fonctions du poste. La Table ci-dessous présente les fonctions qui peuvent être programmées sur les touches P1-P4 et A B C sur le microphone à clavier). Les touches P1-P4 peuvent être remplacées par des touches portant un pictogramme spécifique et correspondant à la fonction programmée sur chacune d'entre elles.

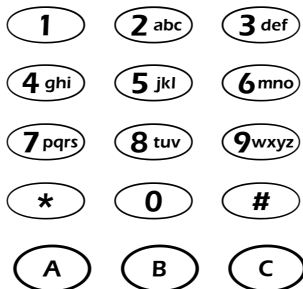
Fonction	Description
Ecoute/Annulation	Ecoute permet à l'utilisateur de choisir le type de Squelch (en mode sélectif, sur porteuse ou Désquelché) – et d'arrêter le balayage lorsqu'il a détecté un canal valide. Annulation permet à l'utilisateur d'annuler l'appel entrant ou sortant en cours.
Envoi d'appel	Pour faire un appel sélectif individuel ou de groupe.
Liste des appels en absence (appels manqués)	Accès direct à l'option de menu Liste des appels en absence (appels manqués.)
Répertoire	Accès direct à l'option de menu Répertoire.
Liste des états	Accès direct à l'option de menu Liste des états.
Canal	Accès direct au mode Canal. Les touches Haut/Bas (5) servent à passer au canal supérieur/inférieur.
Balayage Activé/ Désactivé	Pour basculer entre le démarrage et l'arrêt du balayage.
Suppression de canal nuisible/Annulation (mémoire vocale)	Suppression permet de supprimer un canal nuisible pendant le balayage, à l'exception du canal prioritaire, du dernier canal dans la Liste de balayage et du canal nominal. Annulation permet d'effacer les messages de la mémoire vocale pendant leur écoute.

Fonction	Description
Suppression de canal nuisible	Permet de supprimer un canal nuisible pendant le balayage, à l'exception du canal prioritaire, du dernier canal dans la Liste de balayage et du canal nominal.
Annulation (Mémoire vocale)	Annulation permet d'effacer les messages de la mémoire vocale pendant leur écoute.
Niveau de puissance	Pour faire basculer la puissance d'émission entre Haute et Faible.
Mode Direct Activé/Désactivé	Pour parler directement à un autre poste sans passer par un relais ou un pupitre.
Urgence	Déclenche la séquence d'alarme d'urgence. Un message pré-enregistré (avec la fonction Mémoire vocale) peut être transmis, ce qui permet d'indiquer la position ou la situation de l'utilisateur.
Travailleur isolé	Pour identifier l'utilisateur en tant que travailleur isolé. Le poste émet automatiquement la séquence d'urgence sauf si l'utilisateur réagit, lorsque demande lui en est faite, en appuyant sur n'importe quelle touche du poste.
Renvoi automatique d'appel	Pour transférer les appels automatiquement à un autre numéro/poste lorsque l'utilisateur ne peut pas répondre sur son poste.
Avec/sans Compression	Pour basculer entre la compression/l'expansion du signal BF et le signal BF normal.

Fonction	Description
Carte d'options Activée/Désactivée	Permet à l'utilisateur d'activer et de désactiver la carte d'options.
Verrouillage/ Déverrouillage du clavier	Permet à l'utilisateur de verrouiller/déverrouiller les touches de menu et du clavier.
DTMF	Pour mettre le microphone à clavier en mode de numérotation directe DTMF permanent.
Alarme externe	Permet à l'utilisateur d'activer et de désactiver la fonction Alarme externe.
Mémorisation de canal	Permet de sélectionner directement un canal en appuyant une fois sur une touche.
Rétroéclairage	Pour activer/désactiver le rétroéclairage de l'afficheur/du clavier.
Enregistrer/Ecouter (Mémo)	Pour enregistrer/écouter les appels entrants, les messages d'urgence ou les mémos enregistrés avec la fonction Mémo Enregistrer/Ecouter.

TOUCHES DU CLAVIER

(Microphone à clavier)



Ces touches servent à composer un numéro de téléphone, à faire un appel radio ou à sélectionner numériquement un canal.

VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE DU CLAVIER

Votre poste est équipé d'une fonction de verrouillage du clavier. Elle vous permet de bloquer les touches du clavier et du menu pour éviter tout risque de déclenchement accidentel d'une fonction. Appuyez sur la touche Verrouillage du clavier pour bloquer le clavier. L'icône  apparaît sur l'afficheur qui indique :

Verrou Clavier

Après deux secondes, le poste revient en mode VEILLE.

Appuyez sur la touche Verrouillage du clavier à nouveau pour déverrouiller les touches. L'icône disparaît et l'afficheur indique :

Déverrou clavier

Le poste revient en mode VEILLE.

Vous pouvez **déverrouiller le clavier** pendant un appel pour accéder au Répertoire, à la Liste des états et à la commande Balayage Activé/Désactivé.

TOUCHES DU MENU

Quitter	Haut	Entrer/ Sélect
		
		
Gauche	Bas	Droite

Touche Menu/Sélect

Permet d'accéder au mode Menu. Lorsque vous êtes en mode Menu, cette touche vous permet également d'effectuer des sélections dans le menu.

Nota: Lorsque le poste est EN VEILLE, il suffit d'appuyer sur l'une des touches de menu     pour passer en mode Menu.

Touche Quitter

Permet d'accéder au niveau de menu précédent. Lorsque le niveau de menu le plus élevé est sélectionné, cette touche sert à quitter le mode Menu.

Touches Haut/Bas /

Cette touche sert à faire défiler l'écran en mode Menu.

Elle sert également à passer au numéro de canal supérieur/inférieur, à naviguer dans le répertoire ou la Liste des états, suivant ce qui a été programmé comme menu de VEILLE dans le poste.

Touche Droite

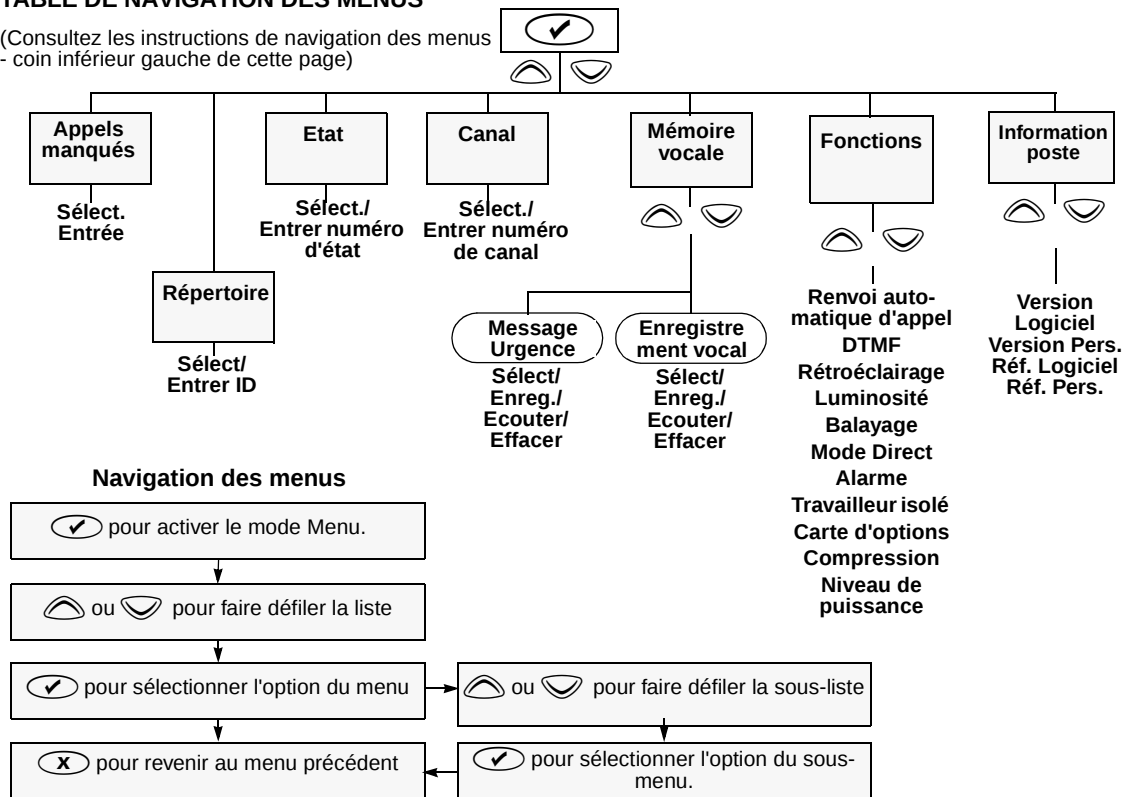
Permet de demander des informations supplémentaires.

Touche Gauche

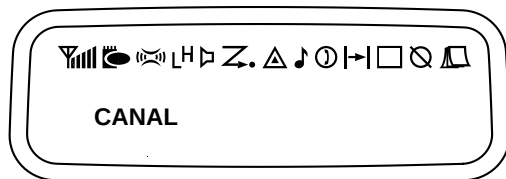
Sert de touche de retour arrière avec effacement lorsque vous éditez.

TABLE DE NAVIGATION DES MENUS

(Consultez les instructions de navigation des menus - coin inférieur gauche de cette page)



AFFICHEUR A CRISTAUX LIQUIDES ET ICONES



L'afficheur indique le canal, le menu et l'état de fonctionnement du poste. La ligne supérieure de l'écran aligne les symboles d'état du poste, dont la signification est expliquée dans la Table ci-dessous.

Symbole	Nom et signification
	Témoin XPAND™ Signale que la fonction de compression audio est activée sur votre poste.
	Témoin de niveau de puissance Le symbole « L » s'allume quand votre poste est configuré pour émettre en puissance faible et le symbole « H » s'allume quand votre poste est configuré pour émettre en puissance haute.
	Témoin d'écoute Allumé, il signifie : Réception sur porteuse. Eteint, il signifie : Squelch de signalisation.
	Témoin de mémo Signale que des messages ou des notes sont mémorisés dans la fonction Mémo.

Symbole	Nom et signification
	Témoin de balayage Indique que votre poste recherche un système par balayage. Pendant le mode de balayage prioritaire, le point de ce symbole est allumé.
	Témoin de verrouillage du clavier Allumé, il signale que les touches du clavier et du menu sont bloquées. Eteint, toutes les touches sont actives.
	Témoin de carte d'options Signale qu'une carte d'options est activée.
	Témoin du mode DTMF Signal que le mode DTMF est activé.
	Témoin d'appel en absence Allumé, il signale la présence d'un appels manqués dans la liste. Eteint, il signale que la liste est vide. Clignotant, il signale qu'un nouvel appel manqué a été ajouté à la liste.
	Témoin du mode Direct Signale que le mode Direct est activé
	Témoin d'Alarme externe Signale que l'Alarme externe est activée.

Nota: Si la température est extrêmement basse, l'affichage des informations peut être légèrement ralenti. Ceci est normal et n'a pas d'effet sur le fonctionnement du poste.

TONALITES DES SIGNAUX BF

 Tonalité aiguë ☐

 Tonalité grave ☒

Tonalité	Signal	Signification
Mise sous tension réussie		L'auto-test à la mise sous tension a réussi.
Echec mise sous tension		L'auto-test à la mise sous tension a échoué.
Erreur de touche/clavier		L'utilisation de cette touche de clavier ou de menu n'est pas autorisée.
Occupé		Canal occupé ou émission non autorisée.
Echec d'appel		L'appel n'a pas pu aboutir.
Ecoute forcée		Le poste doit écouter le canal avant que l'émission ne soit autorisée.
Touche de Fonction activée		Une pression sur une touche d'option pour activer une fonction.

Tonalité	Signal	Signification
Touche de Fonction désactivée		Une pression sur une touche d'option pour désactiver une fonction.
Appel de groupe		Le poste reçoit un Appel de groupe.
Appel individuel		Le poste reçoit un Appel individuel.
Rappel d'appel		Signale qu'un appel est resté sans réponse et peut être rappelé.
Pré-avertissement de limite de temps d'émission		Avertit de l'expiration imminente du limiteur de temps d'émission.
Avertissement Ecoute		Avertissement de changement de squelch.
Mémoire vocale		Mémoire vocale – Enregistrement.
Mémoire vocale		Mémoire vocale – Avertissement.

Tonalité	Signal	Signification
Mémoire vocale		Mémoire vocale – Pleine.
Début du balayage		Le poste active le balayage
Arrêt du balayage		Le poste désactive le balayage.
Décodage d'appel prioritaire		Le poste a détecté un appel prioritaire.
Canal prioritaire		Le poste est sur un Canal prioritaire.
Travailleur isolé		Demande à un travailleur isolé de répondre.
Erreur matérielle		Erreur matérielle, la tonalité retentit jusqu'à ce que le fonctionnement normal soit rétabli.
Annulation du message		Le message précédent ou le message en cours d'écoute de la mémoire vocale a été effacé.

Tonalité	Signal	Signification
Bip de canal libre		Signale que le canal actuel est libre.
Avertissement Appel d'urgence entrant		Signale qu'une situation d'urgence a été détectée.
Avertissement Clavier		Tonalité de confirmation à chaque pression d'une touche.
Sonneries	Anglaise/ Française/ Générale	Appels entrants (tonalités aiguës), Appels sortants (tonalités graves).

TEMOINS LUMINEUX

Vert : Mise sous tension réussie.

Vert clignotant : Balayage en cours.

Rouge : Emission en cours.

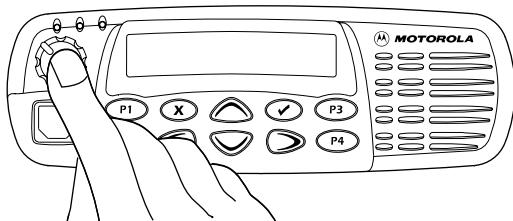
Rouge clignotant : Canal occupé – pendant une réception.

Jaune : Poste appelé ou en écoute (priorité plus faible).

Jaune clignotant : Avertissement de Rappel d'appel.

MISE EN ROUTE

POUR ALLUMER OU ETEINDRE LE POSTE



MARCHE	ARRET
Appuyez sur le bouton Marche-Arrêt/ Volume jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.	Appuyez sur le bouton Marche-Arrêt/Volume jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et l'afficheur se vide.

REGLAGE DU VOLUME

Tournez le bouton **Marche-Arrêt/Volume** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume ou dans le sens contraire pour diminuer le volume.

MESSAGE POSTE ACTIVE

Après la mise sous tension, votre poste affiche un message personnalisé par votre distributeur, par exemple :

Poste activé

Après affichage de ce texte, le poste exécute une procédure de vérification de son fonctionnement. Si cet auto-test à la mise sous tension est réussi, le poste affiche :

Canal

L'afficheur peut indiquer un numéro ou une désignation pour le canal actuel. Si nécessaire, le poste peut afficher un message personnalisé par votre distributeur, par exemple :

Prêt

Nota: Si la procédure d'auto-test échoue, consultez votre distributeur.

Sélection d'un canal

Votre poste peut utiliser jusqu'à 255 canaux, mais ils ne sont pas nécessairement tous programmés. Consultez votre distributeur qui vous donnera des informations supplémentaires.

Avant de sélectionner un canal, vérifiez que votre poste est en mode Canal.

Nota: L'état de veille du microphone à clavier et des touches Haut/Bas est programmable et peut être réglé sur mode Canal.

Vous pouvez activer le mode Canal de deux façons :

Méthode 1

Appuyez sur la touche d'accès direct au mode Canal, si elle a été programmée par votre distributeur.

Méthode 2

- 1  pour passer en mode Menu
- 2  ou  jusqu'à : Canal
- 3  pour sélectionner
- 4 L'afficheur indique, par exemple : Canal: 05

Nota: Après un instant d'inactivité, le poste revient EN VEILLE.

En mode Canal, deux méthodes permettent de sélectionner un canal :

Méthode 1

- 1  ou  jusqu'à : Numéro canal
or Désig

Nota : si vous appuyez ou si vous maintenez enfoncée la touche  ou la touche , le poste fera défiler rapidement les canaux disponibles.

- 2  pour confirmer votre sélection (lorsque la liste des canaux a été ouverte via le menu).

L'afficheur indique : Sélectionné
(pendant deux secondes)

Méthode 2 (Microphone à clavier uniquement)

- 1 Entrez le numéro du canal voulu sur le clavier, par exemple : C : 05
05
 - 2  pour confirmer votre sélection.
- L'afficheur indique : Sélectionné
(pendant deux secondes)

Nota: Vous ne pouvez pas utiliser le microphone à clavier pour entrer un numéro de canal pendant un appel ou lorsqu'un balayage est en cours.

Mémorisation de canal

Deux touches peuvent être programmées comme touche de Mémorisation de canal. Ces touches programmables vous permettent d'accéder rapidement aux canaux les plus fréquemment utilisés. Cette programmation peut être effectuée par votre distributeur ou par vous-même.

Si votre distributeur a effectué cette opération, une seule pression brève sur la touche sélectionne le canal choisi.

Pour programmer vous-même une touche de Mémorisation de canal, sélectionnez le canal de la façon habituelle, puis maintenez enfoncée la touche programmable pendant deux secondes. Elle est maintenant programmée pour sélectionner automatiquement ce canal. Une seule pression brève sur cette touche sélectionne le canal choisi.

Nota: La mise hors tension du poste n'annule pas cette programmation.

Emission d'un appel

1. Sélectionnez le canal requis.
2. Appuyez sur **l'Alternat** et parlez distinctement dans le microphone. Placez le micro à 2,5cm – 5cm de votre bouche.
3. Pendant l'émission, le témoin lumineux rouge est allumé et fixe.
4. Lâchez **l'Alternat** pour écouter.

Votre poste peut être programmé pour interdire l'émission sous certaines conditions (par exemple : lorsque le canal est utilisé par d'autres utilisateurs). Dans ce cas, la tonalité Canal occupé retentit lorsque vous appuyez sur l'Alternat, ou sur une touche d'appel pour vous signaler que l'émission a été bloquée.

Lorsque le canal est libre, le bip de canal libre  retentit et vous pouvez lancer votre appel.

Si votre poste utilise un limiteur de temps d'émission, une tonalité d'avertissement  retentit quelques secondes avant la fin de l'émission. Votre poste peut être programmé pour annuler l'émission après un délai prédéterminé.

Réception d'un appel

1. Allumez votre poste et réglez le niveau du volume.
2. Sélectionnez le canal requis.
3. Chaque fois que vous recevez un appel, vous l'entendez avec le niveau du volume que vous avez choisi.

Nota: Si votre système utilise un limiteur de temps d'émission, votre appel risque d'être automatiquement annulé lorsque votre communication dépassera cette durée.

Annulation d'un appel

Pendant l'établissement d'un appel, vous pouvez l'annuler à tout instant en appuyant sur la touche Ecoute/Annulation, ou en remplaçant le microphone sur son support (état ou action désignée par le terme "Raccroché").

Le limiteur de temps d'émission peut également annuler l'appel.

Pour terminer un appel

Vous devez toujours terminer un appel en appuyant sur la touche Ecoute/Annulation ou en remplaçant le micro sur son support.

APPELS

APPELS SELECTIFS

Emission d'un appel sélectif

Vous pouvez utiliser deux types d'appels sélectifs : l'Appel individuel destiné à un poste spécifique, ou l'Appel de groupe destiné à un groupe préprogrammé de postes.

Vous pouvez faire vos appels à partir du **Répertoire**, de la **Liste des appels en absence (mémoire d'appel)**, ou de la **numérotation manuelle** (avec le microphone à clavier).

Réception d'un appel sélectif

Lorsque vous recevez un appel sélectif, vous entendez :

une tonalité d'avertissement Appel individuel

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ,

ou une tonalité d'avertissement Appel de groupe

.

Le témoin lumineux jaune s'allume et l'afficheur indique la désignation (nom) ou le numéro (adresse) du poste appelant, par exemple :

L'afficheur indique :

Adre : 234

Pour répondre à cet appel :

1. Appuyez sur l'Alternat ou la touche d'appel.
2. L'appel sera automatiquement annulé en fin de conversation ou si vous appuyez sur la touche Ecoute.

REPertoire

Lorsque le poste est EN VEILLE ou pendant un appel, le Répertoire vous donne accès à 255 numéros préprogrammés (maximum) par le menu.

Selon la programmation de votre poste, le Répertoire indique la désignation alphabétique (nom) ou le numéro à composer.

Vous pouvez ouvrir le Répertoire de deux façons :
Méthode 1

Appuyez sur la touche d'accès direct au Répertoire, si elle a été programmée par votre distributeur.

Méthode 2

1  pour passer en mode Menu.

2  ou  jusqu'à : Répertoire

3  pour sélectionner

Dans le Répertoire, vous pouvez choisir une adresse de deux façons différentes :

Méthode 1

 ou  jusqu'à : Désig.Alpha :

 Numéro :

Méthode 2 (numérotation manuelle, avec un microphone à clavier uniquement)

Entrez l'adresse voulue au clavier, par exemple :
0574 :

Adre : 0574

Lorsque l'adresse est affichée, vous pouvez la sélectionner de deux façons différentes :

Méthode 1

 pour confirmer votre sélection.

L'afficheur indique :
(pendant deux secondes)

Sélectionné

Méthode 2

Appuyez sur l'Alternat *ou* sur l'une des touches d'appel 1 à 4 pour sélectionner l'adresse et lancer l'appel.

Les touches d'appels 1 à 4 sont préprogrammées.

Nota: Pendant un appel, vous pouvez ouvrir le Répertoire, comme indiqué ci-dessus, appeler une autre personne ou lancer un nouvel appel. Dans les deux cas, l'appel peut être vocal ou un envoi d'état.

Edition au clavier

(Microphone à clavier)

Si le poste affiche un numéro du Répertoire, un numéro composé au clavier, ou un numéro d'état, le dernier chiffre peut être effacé de la façon suivante :

Pour les désignations, ex. :

Jack

- 1  ou  une fois (pour sélectionner le numéro)

1234567

- 2  à nouveau (pour effacer le dernier chiffre)

123456

Pour les numéros, ex. :

1234567

- 3  une fois (pour effacer le dernier chiffre)

123456

- 4 Entrez les nouveaux chiffres

12345699

- 5 Appuyez sur l'Alternat pour lancer l'appel.

Nota: A la fin de la communication, le numéro ainsi modifié ne sera pas enregistré dans le Répertoire, mais dans la liste de Rappel du dernier numéro composé.

APPELS EN ABSENCE

Lorsqu'un appel entrant reste sans réponse, le poste l'enregistre si la fonction Appels en absence a été programmée sur votre poste.

Le poste peut mémoriser jusqu'à dix appels. Si un même poste vous appelle plus d'une fois, seul l'appel le plus récent est enregistré. Lorsque le poste a stocké dix appels, selon sa programmation, le onzième appel reçu peut remplacer le premier appel ou ne pas être stocké. Lorsque le poste a mémorisé un appel, l'icône Appels en absence  clignote et l'afficheur indique la désignation alphanumérique et le numéro (adresse), par exemple :

234

Lorsque la Liste des appels en absence a été lue et qu'un appel, ou plusieurs appels en absence subsistent, l'icône Appels en absence reste affichée.

Vous pouvez consulter directement la Liste des appels en absence en appuyant sur la touche Appel en absence (si elle a été programmée) lorsque le poste est EN VEILLE ou via le menu.

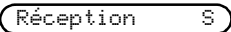
Pour utiliser la touche Appel en absence, suivez les instructions à partir de l'étape 3 ci-dessous.

Pour visualiser les appels de la liste via le menu :

- 1  pour passer en mode Menu.
- 2 L'afficheur indique : Appels manqués
- 3  pour sélectionner
- 4  ou  pour faire défiler la liste : Adre : Désig
- 5  pour confirmer votre sélection.
- 6 L'afficheur indique : Sélectionné
(pendant deux secondes)

Nota: Dans la Liste des appels en absence, certaines désignations alphanumériques peuvent contenir un suffixe S, ce qui signifie qu'un message d'état est associé à l'appel.

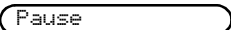
Exemple :

1 L'afficheur indique 

La lettre S signale un message d'état associé à l'appel.



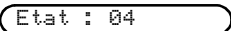
Affiche le message, par exemple :





à nouveau

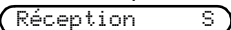
Affiche le numéro d'état, par exemple :





à nouveau

L'afficheur indique

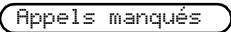
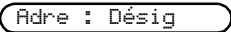
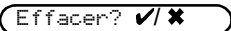
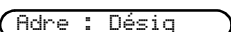


Vous pouvez rappeler un des numéros de la Liste des appels en absence par :

- 1  ou  jusqu'à ce que le numéro voulu soit affiché : 
- 2 Alternat ou  ou  pour lancer l'appel.
- 3 Lorsque l'appel est établi, appuyez sur l'Alternat et parlez dans le micro tenu à 2,5cm – 5cm de votre bouche. Lâchez l'Alternat pour écouter.
- 4 L'appel se termine automatiquement en fin de conversation ou lorsque vous appuyez sur la touche Ecoute/Annulation.

Lorsque l'appel établi a abouti, l'entrée – ainsi que tout message vocal associé – est automatiquement supprimée de la liste.

Vous pouvez supprimer à tout moment des appels dans la Liste des Appels en absence en appuyant sur :

- 1  pour passer en mode Menu.
- 2 L'afficheur indique : 
- 3  pour sélectionner
- 4  ou  pour sélectionner l'entrée dans la liste : 
- 5  pour demander une suppression.
- 6 L'afficheur indique : 
- 7  pour confirmer une suppression.
- 8 L'afficheur indique momentanément, puis revient à la Liste des appels en absence : 

Lorsque le dernier message de la Liste des appels en absence est supprimé, le poste ferme le menu et revient EN MODE VEILLE.

Pour quitter la Liste des appels en absence :

- 1   pour quitter la Liste des appels en absence.

L'afficheur indique, par exemple : 

Nota: Les appels contenus dans la Liste des appels en absence ne sont pas supprimés lorsque vous éteignez le poste.

APPELS D'ETAT

Un état est un code qui sert à émettre un message codé et prédéterminé, par exemple : "05" est un état qui peut signifier "Retour à la base". Les messages prédéfinis et les codes associés sont enregistrés dans la Liste des états qui peut contenir jusqu'à 255 entrées. Cette liste est utilisée à la fois pour les Appels entrants, lorsque l'état du poste appelant est affiché et pour les Appels sortants, lorsque vous envoyez un message d'état à un poste qui le demande ou bien à d'autres postes.

Emission d'un appel d'état

Lorsque le poste est EN VEILLE ou pendant un appel, la Liste des états peut servir à sélectionner un message d'état pour répondre à un poste appelant ou pour envoyer un message d'état à un autre poste.

Vous pouvez ouvrir la Liste des états de deux façons :

Méthode 1

Appuyez sur la touche d'accès direct à la Liste des états, si elle a été programmée par votre distributeur.

Méthode 2

1  pour passer en mode Menu.

2  ou  jusqu'à :

3  pour sélectionner

Dans la Liste des états, vous pouvez choisir un état de deux façons :

Méthode 1

 ou  jusqu'à :

(ex. Pause)



(par ex. : 04)

Méthode 2 (numérotation manuelle sur le microphone à clavier uniquement)

Entrez l'état requis au clavier, par exemple : 04
(de 00 à 999)

Lorsque l'état est affiché, vous pouvez le sélectionner de deux façons :

Méthode 1

 pour confirmer votre sélection.

L'afficheur indique :
(pendant deux secondes)

Sélectionné

Méthode 2

Appuyez sur l'Alternat ou Appel 1 à 4 pour sélectionner et lancer l'appel. Les touches d'appels 1 à 4 doivent avoir été préprogrammées.

Nota: Pendant un appel, vous pouvez ouvrir la Liste des états comme indiqué ci-dessus et appeler quelqu'un d'autre ou lancer un nouvel appel d'état.

Pour envoyer un message d'état à un autre poste, sélectionnez la Désignation / ID du poste à appeler dans le Répertoire via le menu et envoyez-le comme indiqué.

Réception d'un appel d'état

Votre poste reçoit un appel d'état lorsque :

- 1 L'avertissement
Appel individuel
retentit

- 2 L'afficheur indique :

Etat: Pause

ou

Etat : 04

en alternance avec

Désig/Numéro

Le message "04"/"Pause" est un exemple de message d'état. Le numéro d'état (04) est uniquement affiché si le message associé n'est pas programmé sur votre poste. La Désignation / Numéro est le nom ou le numéro du poste appelant.

APPEL D'URGENCE

Votre poste peut être programmé pour appeler un poste ou un service spécifique (prédéfini par votre distributeur) en appuyant sur une seule touche en cas de situation d'urgence. Vous disposez ainsi d'une touche *d'Appel d'urgence*.

Lorsque vous lancez un appel d'urgence, votre poste passe en mode Urgence, qui peut être programmé pour :

- Recevoir en continu (mode vocal uniquement),
 - Recevoir et émettre.
1. Appuyez sur la touche **Urgence** pour lancer un Appel d'urgence.
 2. L'appel d'urgence peut être interrompu de la façon suivante :
 - Vous éteignez (**Off**) et vous rallumez (**On**) votre poste, ou
 - Votre poste reçoit un message **RAZ** (remise à zéro), ou
 - Le limiteur d'émission en urgence expire.

Nota: Le message RAZ et la limite d'émission en urgence sont programmés sur votre poste par votre distributeur.

Vous pouvez pré-enregistrer un message (par exemple pour indiquer votre position ou votre situation), qui sera envoyée automatiquement dès que l'Appel d'urgence est activé. Pour cela, veuillez consulter la fonction Mémoire vocale.

Lorsque vous recevez un Appel d'urgence, la tonalité d'avertissement Urgence

☐ ☐ ☐ retentit.

MODE DTMF

(Microphone à clavier uniquement)

DTMF signifie *Dual Tone Multi Frequency* (multifréquence deux tons). Ce mode permet à votre poste de fonctionner sur un système radio relié à un système téléphonique.

Vous disposez de deux méthodes pour accéder au mode de numérotation directe DTMF :

Automatique / Manuel

Votre poste envoie un code d'accès à une station pour obtenir une interconnexion à un réseau téléphonique. Vous serez alors connecté à une ligne téléphonique. En fin d'appel, le poste envoie un message d'annulation (s'il a été programmé) pour terminer la connexion à la ligne de téléphone.

Pour lancer un appel avec interconnexion téléphonique :

Votre poste peut être programmé pour lancer un appel avec interconnexion téléphonique de deux façons :

- automatiquement – lorsqu'une touche d'appel (1 à 4 ou Alternat) a été programmée pour lancer le code d'interconnexion ou si une entrée du Répertoire a été programmée pour activer le mode DTMF.
- manuellement – lorsque vous composez le code d'accès avec le microphone à clavier.

En cas de doute et pour avoir d'autres informations, adressez-vous à votre distributeur ou à votre administrateur de réseau.

Pour lancer un appel DTMF avec un code d'interconnexion téléphonique automatique :

- 1 Appuyez sur la touche d'appel préprogrammée (Appel 1 à 4 ou Alternat), vous entendrez une séquence de tonalités.

L'icône apparaît : ①

- 2 Attendez que l'appel soit établi : vous entendrez la tonalité d'appel.

L'afficheur indique :

EntrezChiffres

- 3 Entrez le numéro de téléphone voulu sur le microphone à clavier, en faisant attention à ne pas appuyer sur l'Alternat.

Nota : En mode DTMF, chaque chiffre du numéro est envoyé instantanément.

L'afficheur indique les chiffres entrés :

8116

- 4 Lorsque le poste est connecté au numéro appelé, votre conversation peut commencer. Bien qu'il s'agisse d'un appel téléphonique, votre conversation doit suivre les règles de communication radio, ce qui signifie que chaque interlocuteur doit parler à tour de rôle, c'est-à-dire appuyer sur l'Alternat pour parler, le relâcher pour écouter.
- 5 Pour terminer l'appel, appuyez sur la touche Ecoute ou changez de canal lorsque votre poste a envoyé automatiquement le code de raccroché pour libérer la ligne téléphonique.

Pour lancer un appel DTMF avec un code d'interconnexion téléphonique composé manuellement :

- 1 Entrez le code d'interconnexion avec le microphone à clavier, vous entendrez une séquence de tonalités

L'afficheur indique,
par exemple :

122

- 2 Appuyez sur la touche d'appel préprogrammée (Alternat ou Appel 1 à 4)
L'icône apparaît : ①
- 3 Attendez que l'appel soit établi et vous entendrez la tonalité d'appel.

L'afficheur
indique :

EntrezChiffres

- 4 Entrez le numéro de téléphone voulu, en faisant attention à ne pas appuyer sur l'Alternat.

Nota : En mode DTMF, chaque chiffre du numéro est envoyé instantanément.

L'afficheur indique

les chiffres entrés :

8116

- 5 Lorsque le poste est connecté au numéro appelé, votre conversation peut commencer. Bien qu'il s'agisse d'un appel téléphonique, votre conversation doit suivre les règles de communication radio, ce qui signifie que chaque interlocuteur doit parler à tour de rôle, c'est-à-dire appuyer sur l'Alternat pour parler, le relâcher pour écouter.
- 6 Pour terminer l'appel, appuyez sur la touche Ecoute ou changez de canal lorsque votre poste a envoyé automatiquement le code de raccroché pour libérer la ligne téléphonique.

Nota: Dès que les deux utilisateurs émettent (parlent), votre poste déclenche un limiteur programmable. Lorsque ce limiteur de temps d'émission expire, le poste annule l'appel.

Mode DTMF permanent

Appuyez une fois sur la touche préprogrammée DTMF pour mettre le microphone à clavier en mode de numérotation directe DTMF permanent. Appuyez à nouveau sur la touche DTMF pour désactiver la numérotation directe DTMF. Le poste revient EN VEILLE et sélectionne l'appel voulu.

Vous pouvez également utiliser l'option DTMF du menu pour activer ou désactiver le mode DTMF permanent.

Nota: Le mode DTMF permanent n'est pas disponible pendant le balayage ou un appel.

Avec la touche DTMF

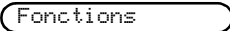
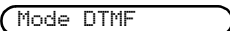
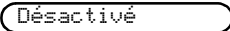
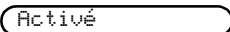
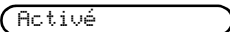
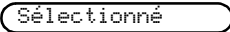
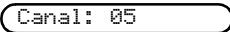
1. Appuyez sur la touche **DTMF** pour **activer** le mode DTMF permanent. Lorsque la tonalité d'avertissement Fonction activée retentit, l'icône ① apparaît et l'afficheur indique :

Mode DTMF Act.

2. Appuyez à nouveau sur la touche **DTMF** pour **désactiver** le mode DTMF permanent. Lorsque la tonalité d'avertissement Fonction désactivée retentit, l'icône ① disparaît et l'affichage indique :

Mode DTMF Dés

Avec le menu

- 1 Vérifiez que le poste est EN VEILLE.
- 2  pour passer en mode Menu.
- 3  ou  jusqu'à : 
- 4  pour sélectionner
- 5  ou  jusqu'à : 
- 6  pour sélectionner
- L'afficheur indique l'état actuel, par exemple : 
- 7  ou  jusqu'à : 
- 8  pour sélectionner : 
- L'afficheur indique : 
(pendant deux secondes)
- 9 Le poste quitte le mode Menu et l'afficheur indique, par exemple : 

Pour lancer un appel en mode de numérotation directe DTMF permanent :

- 1 Entrez le code d'interconnexion sur le microphone à clavier, vous entendrez une séquence de tonalités.

L'afficheur indique,
par exemple :

122

- 2 Attendez que l'appel soit établi et vous entendrez la tonalité d'appel.

L'afficheur
indique :

Entrez Chiffres:

- 3 Entrez le numéro de téléphone voulu, en faisant attention à ne pas appuyer sur l'Alternat.

Nota : En mode DTMF, chaque chiffre du numéro est envoyé instantanément.

L'afficheur indique
les chiffres entrés :

8116

- 4 Lorsque le poste est connecté au numéro appelé, vous pouvez parler. Bien qu'il s'agisse d'un appel téléphonique, votre conversation ressemble à un appel radio où les interlocuteurs parlent tour à tour, en appuyant sur l'Alternat pour parler et en le relâchant pour écouter.

- 5 Pour terminer l'appel, appuyez sur la touche Ecoute ou changez de canal lorsque votre poste a envoyé automatiquement le code de raccroché pour libérer la ligne téléphonique.

FONCTIONS

MEMOIRE VOCALE

La fonction Mémoire vocale vous permet de réaliser et d'utiliser des enregistrements tels que Mémo et Message d'urgence.

Mémo

Vous pouvez enregistrer et écouter des appels entrants ou des notes de service avec la fonction Mémo, qui vous donne deux minutes d'enregistrement.

Pour **enregistrer** un appel entrant :

- 1  pour passer en mode Menu.
- 2  ou  jusqu'à : 
- 3  pour sélectionner
- 4  ou  jusqu'à : 
- 5  pour sélectionner
- 6 L'afficheur indique : 
- 7  pour supprimer le message d'urgence préenregistré avec la fonction Message d'urgence.

- 8  pour rester dans la fonction Message d'urgence.
- 9 Appuyez sur la touche Enregistrer/Ecouter et maintenez-la enfoncée. La tonalité d'avertissement Mémoire vocale – Enregistrement retentit momentanément.
- 10 Enregistrez l'appel ou une partie de l'appel.
- 11 La tonalité de préavertissement Mémoire vocale pleine retentit quand la mémoire est presque pleine.
- 12 La tonalité d'avertissement Mémoire vocale pleine retentit quand la mémoire est pleine et l'enregistrement cesse.
- 13 Relâchez la touche Enregistrer/Ecouter pour arrêter l'enregistrement.
- 14 Les messages ultérieurs peuvent être enregistrés en répétant les étapes 9 à 13.

Pour **enregistrer** un mémo :

- 1 Vérifiez que le poste est EN VEILLE.
- 2  pour passer en mode Menu.
- 3  ou  jusqu'à : Message vocal
- 4  pour sélectionner
- 5  ou  jusqu'à : Mémo
- 6  pour sélectionner
- 7 Appuyez sur la touche Enregistrer/Ecouter et maintenez-la enfoncée. La tonalité d'avertissement Mémoire vocale – Enregistrement retentit momentanément.

L'afficheur indique : Enregistrement

- 8 Parlez clairement dans le microphone du poste pour enregistrer votre message.
- 9 La tonalité de préavertissement Mémoire vocale pleine retentit quand la mémoire est presque pleine.

L'afficheur indique : Mémoire basse

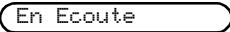
- 10 La tonalité d'avertissement Mémoire vocale pleine retentit quand la mémoire est pleine et l'enregistrement cesse.

L'afficheur indique : Mémoire pleine

- 11 Relâchez la touche Enregistrer/Ecouter pour arrêter l'enregistrement.
- 12 Les messages ultérieurs peuvent être enregistrés en répétant les étapes 7 à 11.

Pour **ré-écouter** un appel entrant ou un mémo enregistré :

- 1 Vérifiez que le poste est EN VEILLE
- 2 Appuyez sur la touche Enregistrer/Ecouter pour écouter le premier appel entrant ou le premier mémo enregistré.

L'afficheur indique : 

- 3 Appuyez à nouveau sur la touche Enregistrer/Ecouter pour passer directement à l'écoute du message suivant.

Pour **supprimer** un appel entrant ou un mémo enregistré :

- 1 Ecoutez le message en suivant la procédure indiquée ci-dessus.
- 2 Appuyez sur la touche d'annulation pour supprimer le message en cours d'écoute.

Message d'urgence

Vous pouvez pré-enregistrer un message d'urgence qui sera envoyé automatiquement via la fonction Message d'urgence. Ce message indiquera par exemple votre emplacement ou votre situation. Ces détails pourraient être utiles au destinataire surtout si, en cas d'urgence, il vous est impossible de parler.

Pour **préenregistrer** un message d'urgence :

- 1 Vérifiez que le poste est EN VEILLE.
- 2  pour passer en mode Menu.
- 3  ou  jusqu'à : Message vocal
- 4  pour sélectionner
- 5  ou  jusqu'à : Msge Urgence
- 6  pour sélectionner
- 7 L'afficheur indique : Eff. Msge? ✓/✗
- 8  pour supprimer tous les messages enregistrés avec la fonction Mémo.
- 9  pour rester dans la fonction Mémo.

- 10 Appuyez sur la touche Enregistrer/Ecouter et maintenez-la enfoncée. La tonalité d'avertissement Mémoire vocale – Enregistrement retentit momentanément. L'afficheur indique : Enregistrement
- 11 Parlez clairement dans le microphone du poste pour enregistrer votre message.
- 12 La tonalité de préavertissement Mémoire vocale pleine retentit quand la mémoire est presque pleine. L'afficheur indique : Mémoire basse
- 13 La tonalité d'avertissement Mémoire vocale pleine retentit quand la mémoire est pleine et l'enregistrement cesse. L'afficheur indique : Mémoire pleine
- 14 Relâchez la touche Enregistrer/Ecouter pour arrêter l'enregistrement.
- 15 Appuyez sur la touche Enregistrer/Ecouter pour écouter le message d'urgence. L'afficheur indique : En Ecoute
- 16 Vous pouvez modifier le message en répétant la procédure décrite ci-dessus.

MODE AUDIO PUBLIC

Le mode Audio public vous permet d'utiliser votre poste pour parler à un auditoire. Vous parlez dans le microphone comme d'habitude et les signaux audio passent par le poste jusqu'au haut-parleur externe du véhicule.

Un interrupteur extérieur au poste sert à commuter l'audio du poste sur le haut-parleur externe.

Cette fonction est installée et programmée par votre distributeur.

Pour utiliser la fonction Audio public :

- 1 Mettez l'interrupteur externe sur la position **PA**.

L'afficheur indique : 

- 2 Appuyez sur l'Alternat du micro et parlez.
- 3 Pour quitter le mode PA, mettez l'interrupteur externe sur la position **RADIO**.

Nota 1 : En mode PA, vous pouvez entendre les appels entrants lorsque vous n'appuyez **pas** sur l'Alternat.

Nota 2 : Vous devez quitter le mode PA pour répondre ou lancer des appels.

COUPURE AUTORADIO

Cette fonction sert à couper automatiquement les signaux BF du système audio de votre véhicule pour vous permettre d'entendre les appels entrants ou pour ne pas être gêné(e) lorsque vous utilisez votre poste

Cette fonction est programmée par votre distributeur.

FONCTIONS PROGRAMMABLES

Les fonctions programmables décrites ci-dessous sont programmées sur votre poste par votre distributeur. Elles sont accessibles par une touche programmable ou par le menu.

DTMF

DTMF signifie *Dual Tone Multi Frequency* (multifréquence deux tons). Ce mode permet à votre poste de fonctionner sur un système radio relié à un réseau téléphonique.

Vous pouvez **activer** ou **désactiver** le mode DTMF permanent avec une touche préprogrammée **DTMF** ou via le menu, veuillez consulter la page 26.

Nota: Pour lancer des appels DTMF, vous devez utiliser un microphone à clavier.

BALAYAGE

Vous pouvez écouter plusieurs canaux afin de recevoir un appel émis sur l'un d'eux. Seize canaux différents peuvent être programmés dans chaque Liste de balayage. Tous les canaux peuvent figurer dans une même Liste de balayage ou être répartis dans des listes de balayage différentes.

Dès que le balayage est activé et que le poste détecte un appel entrant sur un canal figurant dans une de ses Listes de balayage, il passe sur ce canal pour recevoir l'appel.

DECLENCHEMENT OU INTERRUPTION DU BALAYAGE

Vous pouvez lancer ou arrêter le balayage avec une touche programmée **Balayage** ou via le menu, lorsque le poste est EN VEILLE ou pendant un appel.

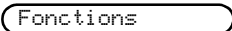
Avec la touche Balayage

1. Appuyez sur la touche **Balayage** pour lancer cette opération. La tonalité d'avertissement Début de balayage □ □ □ □ _____ retentit et l'icône  s'allume.
2. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **Balayage** pour arrêter cette opération. La tonalité d'avertissement Arrêt de balayage ■ ■ ■ ■ _____ retentit et l'icône  s'éteint.

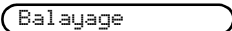
Avec le menu

1 Vérifiez que le poste est EN VEILLE, ou en cours d'appel.

2  pour passer en mode Menu.

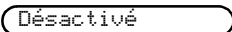
3  ou  jusqu'à : 

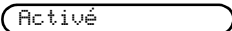
4  pour sélectionner

5  ou  jusqu'à : 

6  pour sélectionner

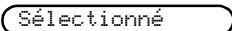
L'afficheur indique l'état actuel, par exemple :



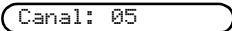
7  ou  jusqu'à : 

8  pour sélectionner

L'afficheur indique : (pendant deux secondes)



9 Le poste quitte le mode Menu et l'afficheur indique, par exemple :



La tonalité d'avertissement Début de balayage retentit, l'icône  apparaît sur l'afficheur et le témoin lumineux vert clignote pendant le balayage. Lorsqu'un appel est détecté sur un canal, le témoin lumineux cesse de clignoter et le numéro du canal est affiché.

CANAL PRIORITAIRE

Une Liste de balayage peut contenir un canal prioritaire. Vous pouvez donc scruter plus fréquemment un canal particulier (par exemple, un canal souvent utilisé) de la Liste pendant le balayage. Les canaux prioritaires sont programmés dans les listes de balayage de votre poste par votre distributeur. Toutefois, lorsqu'un canal prioritaire est inclus dans une Liste de balayage, l'icône de balayage est remplacé par  au lieu de .

REPONSE

Si l'option Réponse est activée, vous pouvez répondre à n'importe quel appel reçu pendant le balayage en appuyant sur la touche d'Alternat avant la fin du délai de maintien programmé. Votre distributeur pourra vous fournir des informations supplémentaires.

SUPPRESSION D'UN CANAL NUISIBLE

Si un canal génère continuellement des appels indésirables ou du bruit (canal "nuisible"), vous pouvez le supprimer provisoirement de la Liste de balayage grâce à la fonction *Suppression de canal nuisible* :

1. Pendant que le poste se trouve sur le canal nuisible, appuyez sur la touche **Suppression de canal nuisible** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez la tonalité d'avertissement Début de balayage.
2. Relâchez la touche **Suppression de canal nuisible**.

Nota: Vous ne pouvez pas effectuer l'opération de Suppression de canal nuisible sur un canal prioritaire, ou s'il ne reste plus qu'un seul canal dans la Liste de balayage.

REINTEGRATION DANS LA LISTE DE BALAYAGE D'UN CANAL NUISIBLE SUPPRIME

Avec la touche Balayage

1. Appuyez sur la touche **Balayage** pour arrêter cette opération. La tonalité d'avertissement Arrêt de balayage retentit.
2. Appuyez une deuxième fois sur la touche **Balayage** pour reprendre le balayage. La tonalité d'avertissement Début de balayage retentit et la Liste de balayage contient alors tous les canaux programmés.

Avec le menu

1. Suivez les instructions fournies pour sélectionner **Balayage Activé/Désactivé** à partir du menu.
2. Sélectionnez **Balayage Désactivé**. Votre poste arrête le balayage et la tonalité d'avertissement Arrêt de balayage retentit. L'icône  disparaît sur l'afficheur et le témoin lumineux s'éteint.
3. Sélectionnez **Balayage Activé**. Votre poste reprend le balayage et la tonalité d'avertissement Début de balayage retentit. L'icône  apparaît sur l'afficheur, le témoin lumineux vert clignote et la Liste de balayage contient tous les canaux programmés.

RENOI AUTOMATIQUE D'APPEL

Vous pouvez renvoyer vers un autre poste les appels destinés à votre poste lorsque vous ne pouvez pas prendre ces appels ou si vous n'êtes pas à proximité de votre poste.

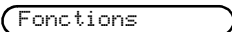
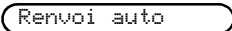
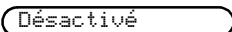
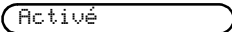
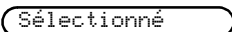
Vous pouvez **activer** et **désactiver** le renvoi automatique d'appel en utilisant une touche préprogrammée **Renvoi d'appel** ou à partir du menu.

Avec la touche Renvoi d'appel

- Appuyez sur la touche **Renvoi d'appel** pour **activer** le renvoi automatique d'appel. La tonalité d'avertissement Fonction activée retentit et l'afficheur indique :

- Appuyez une deuxième fois sur la touche **Renvoi d'appel** pour **désactiver** le renvoi automatique d'appel. La tonalité d'avertissement Fonction désactivée retentit et l'afficheur indique :


Avec le menu

- Vérifiez que le poste est EN VEILLE.
-  pour passer en mode Menu.
-  ou  jusqu'à : 
-  pour sélectionner
-  ou  jusqu'à : 
-  pour sélectionner
 L'afficheur indique l'état actuel, par exemple : 
-  ou  jusqu'à : 
-  pour sélectionner
 L'afficheur indique : 
 (pendant deux secondes)
- Le poste quitte le menu et revient EN VEILLE

MODE DIRECT

Sur votre réseau de communication, vous utilisez peut-être un système de relais pour que votre zone de communication soit plus étendue que ce qui serait accessible avec votre poste seul. En option vous pouvez communiquer avec un autre poste directement sans passer par le relais grâce au mode Direct lorsque le poste appelé est à portée directe du vôtre. Ceci est particulièrement utile lorsque le système radio dont dépend votre poste n'est pas disponible.

Vous pouvez **activer** ou **désactiver** le mode Direct avec une touche préprogrammée **Mode Direct** ou à partir du menu.

Avec la touche Mode Direct

1. Appuyez sur la touche **Mode Direct** pour **activer** ce mode. La tonalité d'avertissement Fonction activée retentit, l'icône  apparaît sur l'afficheur qui indique :

Mod. Dir. Act.

2. Appuyez une deuxième fois sur la touche **Mode Direct** pour désactiver ce mode. La tonalité d'avertissement Fonction désactivée retentit, l'icône  disparaît et l'afficheur indique :

Mod. Dir. Dés.

Avec le menu

- 1 Vérifiez que le poste est EN VEILLE.

- 2  pour passer en mode Menu.

- 3  ou  jusqu'à : Fonctions

- 4  pour sélectionner

- 5  ou  jusqu'à : Mode Direct

- 6  pour sélectionner

L'afficheur indique l'état actuel, par exemple :

Désactivé

- 7  ou  jusqu'à : Activé

- 8  pour sélectionner

L'afficheur indique : (pendant deux secondes)

Sélectionné

- 9 Le poste quitte le mode Menu et l'afficheur indique, par exemple :

Canal: 05

ALARME EXTERNE

La fonction Alarme externe active le klaxon et / ou les phares pour vous avertir de la réception d'un appel entrant lorsque vous êtes absent du véhicule. Vous pouvez **activer** ou désactiver l'Alarme externe avec une touche préprogrammée **Alarme externe** ou via le menu.

Lorsque l'alarme est activée, elle peut être annulée par :

1. Une réponse à l'appel.
2. L'expiration du délai d'Alarme externe.

Avec la touche Alarme externe

1. Appuyez sur la touche **Alarme externe** pour **activer** cette fonction, la tonalité d'avertissement Fonction activée retentit, l'icône  apparaît et l'afficheur indique :

Alarme Act.

2. Appuyez sur la touche **Alarme externe** à nouveau pour **désactiver** cette fonction, la tonalité d'avertissement Fonction désactivée retentit, l'icône  disparaît et l'afficheur indique :

Alarme Dés.

Avec le menu

- 1 Vérifiez que le poste est EN VEILLE.

- 2  pour passer en mode Menu.

- 3  ou  jusqu'à : Fonctions

- 4  pour sélectionner

- 5  ou  jusqu'à : Alarme

- 6  pour sélectionner

L'afficheur indique l'état actuel, par exemple :

Désactivé

- 7  ou  jusqu'à : Activé

- 8  pour sélectionner

L'afficheur indique : (pendant deux secondes)

Sélectionné

- 9 Le poste quitte le mode Menu et l'afficheur indique, par exemple :

Canal: 05

TRAVAILLEUR ISOLE

La fonction Travailleur isolé vous permet de travailler seul avec un plus grand degré de sécurité.

Vous pouvez **activer** ou **désactiver** la fonction Travailleur isolé en utilisant une touche préprogrammée **Travailleur isolé** ou à partir du menu.

Avec la touche Travailleur isolé

- Appuyez sur la touche **Travailleur isolé** pour **activer** cette fonction. La tonalité d'avertissement Fonction activée retentit et l'afficheur indique :

Isolé Act.

- Si vous n'appuyez pas sur une touche pendant le délai programmé, une tonalité d'avertissement aiguë (rappel Travailleur isolé) vous rappellera, à intervalles réguliers, que la fonction **Travailleur isolé** est **activée**.
- Appuyez sur **n'importe quelle touche** pour répondre et annuler l'avertissement. Si vous n'appuyez **pas** sur une touche, le poste se mettra en état d'urgence.

- Appuyez une deuxième fois sur la touche **Travailleur isolé** pour **désactiver** la fonction. La tonalité d'avertissement Fonction désactivée retentit et l'afficheur indique :

Isolé Dés.

- Vous pouvez également désactiver la fonction Travailleur isolé en changeant de canal ou en éteignant et en rallumant votre poste.

Avec le menu

- Vérifiez que le poste est EN VEILLE.

-  pour passer en mode Menu.

-  ou  jusqu'à : Fonctions

-  pour sélectionner

-  ou  jusqu'à : Isolé

-  pour sélectionner

L'afficheur indique l'état actuel, par exemple :

Désactivé

-  ou  jusqu'à : Activé

-  pour sélectionner

L'afficheur indique : (pendant deux secondes)

Sélectionné

- Le poste quitte le mode Menu et l'afficheur indique, par exemple :

Canal: 05

NIVEAU DE PUISSANCE

Vous pouvez émettre vos appels à des niveaux de puissance différents. Avec un niveau de puissance plus élevé, vous pouvez atteindre un poste plus éloigné. Un niveau de puissance inférieur réduit les possibilités d'interférence. Utilisez le niveau Puissance haute uniquement en cas de nécessité réelle.

Vous pouvez basculer entre les deux niveaux de puissance (**haut** et **bas**) en appuyant sur une touche préprogrammée **Niveau de puissance** ou à partir du menu.

Avec la touche Niveau de puissance

- Appuyez sur la touche **Niveau de puissance** pour passer à la **puissance haute**. La tonalité d'avertissement Fonction activée retentit, le pictogramme **H** s'éclaire sur l'afficheur qui indique :

Haute Puiss.

- Appuyez une deuxième fois sur la touche **Niveau de puissance** pour passer à la **puissance faible**. La tonalité d'avertissement Fonction désactivée retentit, le pictogramme **L** s'éclaire sur l'afficheur qui indique :

Puiss.Faible

Avec le menu

- Vérifiez que le poste est EN VEILLE.

-  pour passer en mode Menu.

-  ou  jusqu'à : Fonctions

-  pour sélectionner

-  ou  jusqu'à : Niveau puiss

-  pour sélectionner

L'afficheur indique l'état actuel, par exemple :

Faible

-  ou  jusqu'à : Haute

-  pour sélectionner

L'afficheur indique : (pendant deux secondes)

Sélectionné

- Le poste quitte le mode Menu et l'afficheur indique, par exemple :

Canal: 05

COMPRESSION

Le terme Compression désigne la double fonction qui sert à compresser les signaux BF pendant l'émission et à les décompresser (expansion) pendant la réception. Il en résulte une réduction du bruit dans le signal reçu, ce qui donne un signal BF plus net et plus clair. La compression ne doit être utilisée que si les autres postes utilisateurs de votre système sont équipés de la même fonction.

Vous pouvez **activer** ou **désactiver** la compression en utilisant une touche préprogrammée **Compression** ou à partir du menu.

Avec la touche Compression

- Appuyez sur la touche **Compression** pour **activer** cette fonction. La tonalité d'avertissement Fonction activée retentit, le pictogramme  s'éclaire sur l'afficheur et le message suivant apparaît :

Avec Compres.

- Appuyez une deuxième fois sur la touche **Compression** pour **désactiver** cette fonction. La tonalité d'avertissement Fonction désactivée retentit, le pictogramme  s'éteint et le message suivant apparaît :

Sans Compres.

Avec le menu

- Vérifiez que le poste est EN VEILLE.

-  pour passer en mode Menu.

-  ou  jusqu'à : Fonctions

-  pour sélectionner

-  ou  jusqu'à : Compression

-  pour sélectionner

L'afficheur indique l'état actuel, par exemple :

Désactivé

-  ou  jusqu'à : Activé

-  pour sélectionner

L'afficheur indique : (pendant deux secondes)

Sélectionné

- Le poste quitte le mode Menu et l'afficheur indique, par exemple :

Canal: 05

RETROECLAIRAGE

Le rétroéclairage éclaire l'afficheur du poste et les touches de navigation du menu.

Votre poste peut être programmé pour que le rétroéclairage reste allumé en permanence, ne soit jamais allumé, ou allumé pendant 10 secondes chaque fois que de nouvelles informations sont affichées.

Vous pouvez **activer** ou **désactiver** le Rétroéclairage en utilisant une touche préprogrammée **Rétroéclairage** ou à partir du menu.

Avec la touche Rétroéclairage

- Appuyez sur la touche **Rétroéclairage** pour **activer** cette fonction. La tonalité d'avertissement Fonction activée retentit et l'afficheur indique :

Rétroécl. Tempo.

 ou

Avec Rétroécl.
- Appuyez une deuxième fois sur la touche **Rétroéclairage** pour **désactiver** cette fonction. La tonalité d'avertissement Fonction désactivée retentit et l'afficheur indique :

Sans Rétroécl.

Avec le menu

- Vérifiez que le poste est EN VEILLE.

-  pour passer en mode Menu.

-  ou  jusqu'à :

Fonctions

-  pour sélectionner

-  ou  jusqu'à :

Rétroécl.

-  pour sélectionner

L'afficheur indique l'état actuel, par exemple :

Désactivé

-  ou  jusqu'à :

Activé

ou

Temporisé

-  pour sélectionner e.g.:

Temporisé

L'afficheur indique : (pendant deux secondes)

Sélectionné

- Le poste quitte le mode Menu et l'afficheur indique, par exemple :

Canal: 05

LUMINOSITE

Cette fonction vous permet de régler la luminosité de l'afficheur et des touches du menu en fonction des conditions d'utilisation.

Vous pouvez uniquement régler la luminosité par le menu.

Avec le menu

- 1 Vérifiez que le poste est EN VEILLE et que le Rétroéclairage est activé
- 2  pour passer en mode Menu.
- 3  ou  jusqu'à : Fonctions
- 4  pour sélectionner
- 5  ou  jusqu'à : Luminosité
- 6  pour sélectionner
- 7  ou  pour choisir un des neuf niveaux de luminosité.
- 8  pour sélectionner le niveau voulu.
L'afficheur indique : Sélectionné
(pendant deux secondes)
- 9 Le poste quitte le mode Menu et l'afficheur indique, par exemple : Canal: 05

CARTE D'OPTIONS

Votre poste peut être équipé d'une carte d'options. Chaque carte augmente le nombre de fonctions de votre poste en ajoutant, par exemple, la mémoire vocale, le cryptage des communications vocales ou les ressources partagées (Smartrunk.). Consultez votre distributeur pour déterminer quelles sont les cartes d'options disponibles et si elles répondent à vos besoins.

Vous pouvez activer ou désactiver la carte d'options en utilisant une touche préprogrammée **Carte d'options** ou à partir du menu.

Avec la touche Carte d'options

1. Appuyez sur la touche **Carte d'options** pour **activer** la carte d'options. La tonalité d'avertissement Fonction activée retentit, le pictogramme  s'éclaire sur l'afficheur et le message suivant apparaît :

Carte Opt. Act.

2. Appuyez une deuxième fois sur la touche **Carte d'options** pour **désactiver** la carte d'options. La tonalité d'avertissement Fonction désactivée retentit, le pictogramme  de la carte d'options s'éteint sur l'afficheur et le message suivant apparaît :

Carte Opt. Dés.

Avec le menu

- 1 Vérifiez que le poste est EN VEILLE.

- 2  pour passer en mode Menu.

- 3  ou  jusqu'à : Fonctions

- 4  pour sélectionner

- 5  ou  jusqu'à : Carte option

- 6  pour sélectionner

L'afficheur indique l'état actuel, par exemple :

Désactivé

- 7  ou  jusqu'à : Activé

- 8  pour sélectionner

L'afficheur indique : (pendant deux secondes)

Sélectionné

- 9 Le poste quitte le mode Menu et l'afficheur indique, par exemple :

Canal: 05

COMMANDE D'EMISSION A LA VOIX (VOX)

Lorsque le casque / microphone est connecté à votre poste, vous pouvez l'utiliser en gardant les mains libres.

La fonction VOX détecte de manière intelligente le bruit de fond, pour s'adapter automatiquement au niveau de bruit de l'environnement dans lequel vous travaillez.

Pour activer la fonction VOX :

1. Branchez le casque VOX sur le connecteur d'accessoire arrière du poste.
2. Mettez le poste sur un canal VOX.

Vous pouvez désactiver la fonction VOX en appuyant sur l'Alternat du microphone manuel. Vous pouvez ainsi utiliser le microphone manuel comme d'habitude.

Pour réactiver la fonction VOX :

1. Sélectionnez un autre canal et revenez sur le canal VOX.

MISE HORS SERVICE/REMISE EN SERVICE

Pour renforcer la sécurité et éviter l'emploi abusif du système radio dans lequel vous travaillez, votre poste est équipé de la fonction **Mise hors service / Remise en service**.

Seul, votre responsable ou administrateur de système peut activer cette fonction.

Par exemple, si votre poste a été volé, votre administrateur de système peut envoyer un signal qui mettra **hors service** le poste et empêchera son utilisation. Cette fonction est utile également en cas d'emploi abusif du système par un utilisateur qui ne se conforme pas au protocole de communication correct.

Le poste ne peut être débloqué, c'est-à-dire remis en état de service, que par un signal de **Remise en service** envoyé par l'administrateur du système, ou s'il est renvoyé pour une re-programmation.

INFORMATIONS POSTE

Pour vous permettre, à vous et votre distributeur / administrateur de système, de déterminer rapidement le logiciel et les paramètres radio programmés sur votre poste, la fonction **Informations poste** est accessible à partir du menu.

Lorsque la fonction **Informations poste** a été sélectionnée, l'afficheur indique :

- La version du logiciel
- La version de la Personnalité
- La référence du logiciel
- La référence de la Personnalité

Pour accéder aux Informations de votre poste :

- 1 Vérifiez que le poste est EN VEILLE.
- 2  pour passer en mode Menu.
- 3  ou  jusqu'à : Infos poste
- 4  pour sélectionner
- 5  ou  jusqu'à : Vers. Logiciel
ou Version Pers.
ou Réf. Logiciel
ou Réf. Pers.
- 6  pour sélectionner, par exemple : Vers. Logiciel

L'afficheur indique, par exemple : 002.00.01
- 7  pour revenir au niveau de menu précédent : Vers. Logiciel

- 8  ou  pour d'autres sélections, suivez les étapes 6 et 7 :

Vers. Logiciel

ou

Version Pers.

ou

Réf. Logiciel

ou

Réf. Pers.

- 9   pour quitter le mode Menu, l'afficheur indique, par exemple :

Canal: 05

INFORMATIONS SUR LA SECURITE

Utilisation sûre et efficace des émetteurs-récepteurs radio Motorola

Cette section fournit des détails et des instructions concernant l'utilisation sûre et efficace des postes mobiles émetteurs-récepteurs Motorola.

Pour tous détails concernant l'utilisation de ces postes dans les zones présentant des risques, veuillez vous référer au supplément du manuel d'homologation FM (Factory Mutual) ou à la carte d'instructions livrée avec les postes utilisables dans ces zones.

Exposition à l'énergie en radiofréquence (RF)

Normes et directives nationales et internationales

Votre émetteur-récepteur Motorola, qui produit et rayonne de l'énergie électromagnétique (EME) RF a été conçu conformément aux normes et directives nationales et internationales mentionnées ci-dessous, portant sur l'exposition des personnes à l'énergie électromagnétique RF :

- Federal Communications Commission – Rapport et ordre No. FCC 96-326 (Août 1996)
- American National Standards Institute (C95.1 – 1992)
- National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP - 1986)

- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNRP - 1986)
- Comité pour la normalisation en électrotechnique et en électronique (CENELEC)
- ENV. 50166-1 1995 E Exposition des personnes aux champs électromagnétiques basses fréquences (0 Hz à 10 kHz)
- ENV. 50166-2 1995 E Exposition des personnes aux champs électromagnétiques hautes fréquences (10 kHz à 300 GHz)
- Rapport SC211/ 8 1996 Critères de sécurité concernant l'exposition des personnes aux champs électromagnétiques produits par les équipements de télécommunications mobiles dans la gamme de fréquences de 30 MHz à 6 GHz

Pour garantir une performance optimale du poste et s'assurer que l'exposition des personnes à l'énergie électromagnétique RF demeure dans les limites des normes ci-dessus, respectez toujours les procédures suivantes :

Interférences électromagnétiques/Compatibilité

Nota: Presque tous les dispositifs électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (parasites) s'ils ne sont pas convenablement blindés, conçus ou configurés pour assurer la compatibilité électromagnétique.

Pour éviter les interférences électromagnétiques et/ou les problèmes de compatibilité, éteignez votre poste dans tous les locaux où des pancartes vous demandent de le faire. Les hôpitaux ou les centres médicaux peuvent en effet utiliser des équipements qui sont sensibles à l'énergie en radiofréquence externe.

Si on vous le demande de le faire, éteignez votre poste à bord d'un avion. L'utilisation d'un équipement de communication est soumise aux règlements de la compagnie aérienne ou aux consignes de l'équipage.

Avertissements d'utilisation

Véhicules équipés d'air-bags

Ne placez aucun objet ou aucun équipement de communication au-dessus d'un air-bag, ni dans sa zone de déploiement. Un air-bag se gonfle avec une force considérable. Si votre équipement de communication n'est pas dans une zone hors d'atteinte de l'air-bag, il peut être projeté au moment de son déploiement et provoquer des blessures graves.



Avertissement

Atmosphères potentiellement explosives

Eteignez votre émetteur-récepteur lorsque vous vous trouvez dans une zone où l'atmosphère est potentiellement explosive. Des étincelles produites dans une atmosphère potentiellement explosive peuvent provoquer une explosion ou un incendie, cause de blessures corporelles et même de la mort.

Détonateurs et zones de tir

Pour éviter toute perturbation possible des opérations de tir, éteignez votre poste lorsque vous vous trouvez à proximité de détonateurs électriques, dans une « zone de tir » ou une zone où des pancartes indiquent : « Eteignez vos émetteurs-récepteurs radio ». Dans tous ces cas, suivez toutes les consignes et instructions données.

Nota:

Les zones, mentionnées plus haut, où l'atmosphère est potentiellement explosive comprennent entre autres les zones de ravitaillement en carburant, par exemple : sous le pont à bord de navires ; installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques ; zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que des grains, de la poussière ou des poudres métalliques ; et toutes autres zones où il vous sera normalement conseillé d'arrêter le moteur de votre véhicule. Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive sont souvent – mais pas toujours – signalées par des pancartes.

Utilisation du poste et exposition à l'énergie électromagnétique

Pour obtenir des performances optimales et pour que l'exposition des personnes à l'énergie électromagnétique hautes fréquences ne dépasse pas les limites indiquées dans ce document, assurez-vous que votre poste n'émet et ne reçoit que lorsque les gens présents dans, ou à l'extérieur de, votre véhicule sont au-delà de la distance de sécurité de votre antenne extérieure.

La Table 1 liste les distances de sécurité minimales en fonction de la puissance rayonnée par un poste.

Table 1 : Puissance du poste et distance de sécurité

Puissance rayonnée par un poste émetteur-récepteur mobile installé dans un véhicule	Distance de sécurité minimale par rapport à l'antenne
7 à 15 Watts	30,5 cm (1 Ft)
16 à 50 Watts	61 cm (2 Ft)
Plus de 50 Watts	91,5 cm (3 Ft)

Installation de l'antenne

Installez l'antenne à l'extérieur du véhicule en respectant :

- Les instructions et conditions d'utilisation stipulées par le fabricant/fournisseur de l'antenne
- Les instructions du manuel d'installation du poste

Fonctionnement en station de base

Lorsqu'un équipement radio est utilisé comme station de base, il est essentiel que son antenne soit installée à l'extérieur des locaux et dans un endroit permettant d'éviter toute proximité avec une personne du service ou étrangère au service.

Consultez la Table 1 pour connaître le rapport entre la puissance du poste et la distance de sécurité autour de son antenne.

Maintenance générale



- L'utilisation de produits chimiques (tels que détergents, alcools, aérosols et/ou produits à base de pétrole) risque d'abîmer ou d'endommager le boîtier.
- Manipulez toujours votre poste avec soin.
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon imbibé d'eau propre et d'un liquide vaisselle doux.
- L'utilisation d'accessoires radio non agréés par le fabricant risque d'endommager le poste et d'invalider sa garantie.